



■國務院總理李克強昨日與香港特首梁振英、澳門特首崔世安、香港財經事務及庫務局局長陳家強，及出席博鰲亞洲論壇2014年年會的香港代表合照。

特首：港續當離岸人民幣業務開創者

博鰲香港晚餐會致辭 稱樂見各國創更多機遇

香港文匯報訊（記者 何玫、安莉 博鰲報道）博鰲論壇2014年年會昨日舉行以「香港在人民幣國際化過程中的機遇和挑戰」為主題的香港晚餐會，特首梁振英在晚餐會致辭時表示，香港是離岸人民幣業務先鋒，樂見世界其他地方發展人民幣業務，為香港帶來更多機遇。香港將繼續擔當離岸人民幣業務的開創者。



昨晚的香港晚餐會，中國人民銀行行長周小川，以及中國證券監督管理委員會主席肖鋼擔任討論嘉賓。晚餐會歷時90分鐘，約有120名代表出席。

當國家與世界「超級連繫人」

梁振英在晚餐會致辭時表示，香港是離岸人民幣業務的先鋒，樂見世界其他地方發展人民幣業務。這樣可為香港帶來更多機遇，在人民幣國際化過程中發揮更大的領導作用，並可提升香港的競爭力，在金融方面擔當國家與世界各地之間的「超級連繫人」。

他表示，2004年2月香港成為中國內地以外首個提供人民幣銀行服務的地區。截至今



■梁振英昨晚在博鰲論壇香港晚餐會上發表主題演講。

年2月底，香港人民幣存款及存款證總額達11,280億元人民幣，這是全球最大的離岸人民幣流動資金池。

梁振英說，香港以至其他地方的人民幣流動資金不斷增加，是推動離岸市場推出更多新產品的主要動力。這些產品滿足世界各地的個人、企業和金融機構在消費、投資和融資方面的需要。

他亦指出，除了銀行服務，香港離岸人民幣業務已擴展至涵蓋人民幣集資和結算。「2013年，香港銀行全年處理的人民幣貿易結算交易總額達38,410億元人民幣，較2012年增加46%。」

在跨境投資方面，梁振英說，「人民幣合格境外機構投資者」（RQFII）計劃在2011年開始推行，奠定了人民幣作為投資貨幣的地位。這有利市場開發更多形形色色的人民幣投資產品。

梁振英昨日還出席了博鰲論壇一個題為「香港國際金融中心之地位與未來發展」的分論壇，分論壇吸引超過150名代表出席。梁振英表示，這是首次在同一博鰲亞洲論壇年會中，有兩場以香港的金融發展為主題的活動；在此之前，只有一項與香港有關的活動，包括2013年的晚餐會，以及2008年的午餐會。

論壇讓港闡釋獨特金融角色

他說：「博鰲亞洲論壇年會是一個受高度重視的高端論壇，在區內及全國都備受重視。所以這是一個難能可貴的機會，不僅支持論壇的工作，更讓我們詳盡地闡釋香港在國家改革金融市場的過程中擔當的獨特角色。」

梁振英今日由海南前往上海，參與立法會議員訪問上海的部分行程。



■周小川、肖鋼、陳家強、史美倫、洪丕正、林毅夫、陳志武等嘉賓在「香港國際金融中心之地位與未來發展」分論壇上發表意見。 中新社

香港文匯報訊（記者 何玫、安莉 博鰲報道）中國人民銀行行長周小川在昨日博鰲論壇舉行的「香港國際金融中心之地位與未來發展」分論壇上表示，高度開放的香港金融中心對內地會有很大的幫助，內地資本市場和香港資本市場之間的互補性亦很強。香港開放程度高，市場比較成熟，而內地經濟體量大，上市資源也非常大。香港和內地滬港通雙向開放，將促進兩地共同發展。

周小川昨日在分論壇上表示，目前看來香港國際金融中心的地位相當牢固，起的作用很大。他認為香港金融中心的重要特點，是高度的開放。金融中心在國際上是相互競爭的，既然有競爭、開放度又高，這樣才能在足夠的壓力下不斷的創新，始終能站在前沿。

周：滬港通促兩地發展

周小川認為，開放的香港金融中心對內地會有很大的幫助，內地資本市場和香港資本市場之間的互補性也很強。香港開放程度高，市場比較成熟，而內地經濟體量大，上市資源也非常大。香港和內地滬港通雙向開放將促進兩地共同發展。

史美倫：港領先優勢多

香港金融發展局主席史美倫表示，離岸人民幣市場是一個很重要的金融市場，人民幣國際化就是要讓人民幣在全球各地更廣泛地使用和流通，香港在這個過程裡可以發揮很重要的作用，要做領先但不可能是唯一。在此方面香港有很多優勢，首先，香港有先行先試的優勢，是第一個開展人民幣業務，到今年已是第十年了，香港人民幣的資金池已有1萬億元人民幣，在人民幣離岸業務中佔70%份額。

史美倫認為，要保持現有優勢必須發展多元化的人民幣產品，這樣可以使各種持有人民幣的機構有機會購買人民幣產品。香港有許多金融人才，他們不僅了解香港情況、熟悉內地的情況，還對國際上的運作非常有經驗，香港在這方面的優勢絕對超過其他的競爭者。另外，香港在金融基礎設施方面，很早就建立了現實的結算，還有在股票市場的中央結算，這些都是在金融方面走先了一步。

育人才保信心鞏固地位

史美倫又指出，香港要不斷培養金融人才，並在監管上讓國際投資者對香港市場保持信心，才能使香港國際金融中心的地位鞏固發展。

昨日的博鰲論壇「香港國際金融中心之地位與未來發展」分論壇，討論嘉賓包括周小川，中國證監會主席肖鋼，香港財經事務及庫務局局長陳家強，香港金融發展局主席史美倫，渣打銀行（香港）有限公司大中華區行政總裁、香港執行董事及行政總裁洪丕正，世界銀行前高級副行長兼首席經濟師林毅夫教授，以及耶魯大學金融學教授陳志武。分論壇吸引了超過150名代表出席。

周小川：港金融高度開放利內地

區璟智：爭金融業進一步北上



■區璟智昨於「第五屆最受歡迎中港兩地證券商」評選頒獎典禮上致辭。

香港文匯報訊 據中新社10日電，香港特區政府財經事務及庫務局常任秘書長區璟智昨日表示，為協助香港業界開展內地金融業務，特區政府會繼續透過CEPA（《內地與香港關於建立更緊密經貿關係的安排》）及其他覆蓋粵港、滬港及深港等地區合作平台，爭取讓香港的金融服務業進一步進入內地市場，包括進一步降低香港金融機構的准

入條件、擴大可提供的服務範圍、爭取可獨立經營等。

「2014年香港金融發展及投資新機遇」論壇昨日在香港舉辦，區璟智在論壇上表示，在推動離岸人民幣業務發展方面，香港應抓緊國家經濟高速發展所帶來的機遇。「特區政府一直與內地探索讓香港金融機構進入內地市場的渠道和方式，一方面可支持內地金融市場多層次發展，另一方面也有助深化香港金融業務。」

她指出，在內地金融改革以及得到國家政策支持方面，香港已佔先機，自從2004年成為首個離岸人民幣業務中心以來，相關的業務範圍不斷擴大，打通離岸與在岸的人民幣流通渠道，促進境內外人民幣健康循環，帶動人民幣在風險可控的情況下走向國際。

發揮CEPA等粵滬港合作平台

區璟智透露，為協助香港業界開展內地業務，特區政府會繼續透過CEPA（《內地與香港關於建立更緊密經貿關係的安排》）及其他覆蓋粵港、滬港及深港等地區合作平台，爭取讓香港的金融服務業進一步進入內地市場，包括進一步降低香港金融機構的准入條件、擴大可提供的服務範圍、爭取可獨立經營等。

謝湧海：內地金改創新機遇

身為香港中資證券業協會名譽會長兼香港特區金融發展局成員的謝湧海表示，內地的金融改革給香港帶來新的機遇，香港作為融資中心，內地多層次資本市場的建設將推動香港資本市場的擴張，帶來更多直接融資。而隨着內地資本賬戶的逐漸開放和居民資產的增加，以及內地企業「走出去」的發展需求，給香港發展財富管理中心帶來更廣闊空間。

CY：創新推發展 盼挺科技局

香港文匯報訊（記者 鄭治祖）特區政府向立法會提交文件，正式提出成立創新及科技局的建議。特首梁振英昨日在網誌撰文，以表揚本地資訊及通訊科技業界精英卓越的成就、今年「香港資訊及通訊科技獎」為引子，強調充滿創意的人才正是社會繼續向前發展的重要動力。開設創新及科技局可讓當局更聚焦協助業界發展，並期望社會各界能支持創設，齊心協力推動科技及創新發展。

「香港資訊及通訊科技獎」是表揚本地資訊及通訊科技業界精英卓越成就的獎項，今年設有10個獎項類別，並新設「最佳學生發明獎」，以喚起學生推動具創意資訊及通訊科技發明的興趣。

兩年皆赴頒獎禮撐IT界

梁振英昨日在網誌以《齊心協力推動創新及科技》為題撰文，指出他上任2年以來，都有出席「香港資訊及通訊科技獎」的頒獎禮，為香港業界打氣，更希望喚起

市民對香港科技和創新的重視。

他說，今年他頒發最高殊榮的「全年大獎」給MiQ Ltd / Oursky Ltd，其得獎應用程式「Jamn - The musician's multi-tool」是個創新的音樂工具，幫助用戶更好和更快地學習和創作音樂，而評審委員會的評語是：「這個程式的介面設計十分國際化，吸引了世界各地大量用家下載，它可能重新定義如何學習和創作音樂。」

新發明助人類更好生活

梁振英續說，在眾多項目中，「最佳創新大獎」和「最佳學生發明大獎」特別引起他注意：兩個獎項分別由開發「視野智能森林火險監控系統」的視野機器人有限公司，和開發「流動空氣質素及氣象測量系統」的順德聯誼總會翁祐中學3位同學奪得。

他介紹，「視野智能森林火險監控系統」能提供24小時一站式森林火險監控，系統主要應用了紅外熱成像傳感器及智能視頻分析技術，偵測在5公里半徑範圍

內、小至2米乘1米的火源，覆蓋78.5平方公里內的林區與生活區。系統可提供準確及即時的圖像及地理位置給相關的管理中心作人手或電腦分析，以迅速採取行動，阻止火勢蔓延。

奪得「最佳學生發明大獎」的順德聯誼總會翁祐中學的3位同學，則因應世界各地的天氣日益反常，空氣質素轉差，貼身的天氣及空氣資訊變得十分重要，故而啟發同學研發流動空氣質素及氣象測量系統。系統提供準確天氣及空氣質素資訊，供有需要人士如長者及長期病患者，在計劃戶外活動時作出參考，評審委員會的評價為：「這個系統有很大的發展潛力，能開發為測量地區污染指數之用。」

重申港缺資源發展靠人

梁振英指出，上述提及的都是創意洋溢和非常實用的發明，對改善生活大有裨益，參賽者尤其年輕學生的創意令人驚喜，「香港樹上無椰子，地下無石油，一切發展全賴人。充滿創意的人才才是我們社會繼續向前發展的重要動力」。

最後，梁振英呼籲香港社會各界支持創設創新及科技



■梁振英日前出席香港資訊及通訊科技獎頒獎典禮。

局：「政府正積極籌劃開設創新及科技局，好讓我們能更聚焦協助業界發展。我期盼香港社會各界能支持創設這個政策局，齊心協力，一起推動香港的科技和創新發展！」